



ZIZURKILGO UDALA

OHIKO OSOKO BILKURARAKO DEIA

Honen bidez, Ohiko Osoko Bilkurarako deitzen dizut:

Eguna: **2014ko ilbeltzaren 27a, astelehena**

Ordua: **19:00**

Tokia: Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoa

CONVOCATORIA A PLENO ORDINARIO

Por la presente le convoco a la Sesión de Pleno Ordinario a celebrar:

Día: **27 de Enero de 2.014, lunes**

Hora: **19:00**

Lugar: Salón de Plenos de la Casa Consistorial.

EGUNEKO AZTERGAIK

1.- AURREKO UDALBATZARRAREN AKTA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA (2013.12.26).

2.- TÜV REIHLAND IBERICA S.A.REN ENPRESAKO KOMITEKA AURKEZTU TAKO IDATZIA.

3.- "GURE ESKU DAGO!" TALDEAREN ESKERA.

4.- ZIZURKILGO HERRITAR TALDE BATEK AURKEZTUTAKO TORTURAREN BIKTIMEI BURUZKO ADIERAZPENA.

5.- ALKATEAREN DEKRETUAK JAKINARAZTEA (2013/197tik 2013/199ra eta 2014/1etik 2014/11ra).

6.- GALDE-ESKAKIZUNAK.

ORDEN DEL DIA

1.- APROBACION, SI PROCEDE, DEL ACTA DEL PLENO ANTERIOR (26.12.2013).

2.- ESCRITO PRESENTADO POR EL COMITE DE EMPRESA DE TÜV REIHLAND IBERICA S.A.

3.- SOLICITUD DEL GRUPO "GURE ESKU DAGO!".

4.- MANIFIESTO PRESENTADO POR VECINOS DE ZIZURKIL EN RELACION CON LAS VICTIMAS DE LA TORTURA.

5.- COMUNICACION DE DECRETOS DE ALCALDIA (del 197/2013 al 199/2013 y 1/2014 al 11/2014).

6.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

Zizurkil, 2014ko ilbeltzaren 23an.

Alkatea.

Zizurkil, 23 de Enero de 2.014

El Alcalde.





ZIZURKILGO UDALA

**2014ko ILBELTZAREN 27an
EGINDAKO OHIKO OSOKO
BILKURAKO AKTA**

Partaideak/ Señores Asistentes:

ALKATEA / ALCALDE:

José María Luengo Zapirain Jauna (Bildu)

ZINEGOTZIAK/CONCEJALES:

Alaitz Ormazabal Goenaga (Bildu)

M^a Angeles Lazkano Larrañaga (E.A.J.-P.N.V.)

Leire Zubeldia De Esteban (Bildu)

Eva Usandizaga Mujika (Bildu)

Aratz Alkorta Irazusta (Bildu)

Aitor Sarasua Arruti (Bildu)

Nerea Lizarraga Gabirondo (Bildu)

IDAZKARIA /SECRETARIO:

José Ramón Eceizabarrena Garmendia

Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoan, bi mila eta hamalauko ilbeltzaren hogeita zazpiko hemeretzi orduak direnean, Zizurkilgo Udaleko Udaltzatza bildu da, Alkate jaunaren lehendakaritzapean eta goian aipatzen diren zinegotzien partaidetzarekin. Egoitz Soroazabal Iturain (E.A.J.-P.N.V.), Oscar Martínez Orive (P.S.E.-E.E./P.S.O.E.) eta Aritz Esnaola Arruti (Bildu) zinegotziak ez dira etorri.

Lehendakaritzaren aginduz bilkura hasi da eta Idazkariak jakinarazi du berau egin daitekeela legez ezarritako quoruma bertan dagoelako.

**1.- AURREKO UDALBATZARRAREN
AKTA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA
(2013.12.26).**

Udaltzatza aho batez erabaki du 2013ko abenduaren 26an egindako Bilkuraren Akta onartzea.

**ACTA DE LA SESION DE PLENO
ORDINARIO CELEBRADA EL DIA 27 DE
ENERO DE 2.014**

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, siendo las diecinueve horas del día veintisiete de Enero de dos mil catorce, se reúne la Corporación del Ayuntamiento de Zizurkil bajo la presidencia del Señor Alcalde y con la asistencia de los Señores Concejales que arriba se citan, no asistiendo los concejales Egoitz Soroazabal Iturain (E.A.J.-P.N.V.), Oscar Martínez Orive (P.S.E.-E.E./P.S.O.E.) y Aritz Esnaola Arruti (Bildu).

Abierta la Sesión de orden de la Presidencia, el Secretario informa que la misma puede celebrarse por concurrir a ella el quórum legalmente establecido.

**1.- APROBACION, SI PROCEDE, DEL
ACTA DEL PLENO ANTERIOR
(26.12.2013).**

La Corporación, por unanimidad, acuerda aprobar el Acta del Pleno celebrado el día 26 de Diciembre de 2.013



ZIZURKILGO UDALA

2.- TÛV REIHLAND IBERICA S.A.REN ENPRESAKO KOMITEKA AURKEZTU TAKO IDATZIA.

Aurkeztutako idatzia Akta honen I Eranskinean ikusi daiteke.

Ondoren aurkeztutako idatzia onartzeko bozketa egin da. Hau da emaitza:

- Aldeko botoak: 8 (7 Bildurenak eta 1 E.A.J.-P.N.V.rena).
- Aurkako botoak: 0.
- Abstentzioak: 0.

Beraz, Udaltzarrak, aho batez, onartzen du aurkeztutako idatzia.

3.- "GURE ESKU DAGO!" TALDEAREN ESKAERA.

Alkateak jakinarazi du eskaera gai-zerrendatik kendu duela, ez baita osoko bilkuran aztertu beharreko gaia, eta hanka-sartzea izan baita gai-zerrendan sartzea.

Nolanahi ere, M^a Angeles Lazkano Larrañaga zinegotziak (E.A.J.-P.N.V.) idazkariari galdetu dio ea aurkeztutako eskaerak betetzen dituen onartzeko eta sarrera erregistratzeko baldintzak, ez direlako ageri eskaera aurkeztu duen pertsonaren edo erakundearen datuak.

Eskatu du aurrerantzean errespetu dadila indarrean dagoen legedia, eta beharrezko datuak eska daitezela, dokumentu bat Udaltzaren Sarrera Erregistroan onartua izateko.

4.- ZIZURKILGO HERRITAR TALDE BATEK AURKEZTUTAKO TORTURAREN BIKTIMEI BURUZKO ADIERAZPENA.

Akta honen II. eranskinean jasota dago aurkeztutako adierazpena.

2.- ESCRITO PRESENTADO POR EL COMITE DE EMPRESA DE TÛV REIHLAND IBERICA S.A.

El escrito que se presenta es el que se refleja en el Anexo I del presente Acta.

Seguidamente se realiza la votación para la aprobación del mismo, con el siguiente resultado.

- Votos a favor: 8 (7 de Bildu y 1 de E.A.J.-P.N.V.).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

Por lo que el Pleno de la Corporación, por unanimidad, acuerda aprobar el escrito presentado.

3.- SOLICITUD DEL GRUPO "GURE ESKU DAGO!".

El Alcalde informa que la solicitud se retira ya que no es un tema que debe tratarse en Pleno y que se incluyó en el Orden del Día por error.

De todas formas, la concejal M^a Angeles Lazkano Larrañaga (E.A.J.-P.N.V.) pregunta al Secretario si la solicitud presentada cumple los requisitos para que sea admitida y registrada su entrada, ya que no constan los datos de la persona o entidad que la ha presentado.

Solicita que en adelante se respete la legalidad vigente y se pidan los datos precisos para que un documento pueda ser admitido en el Registro de Entrada del Ayuntamiento.

4.- MANIFIESTO PRESENTADO POR VECINOS DE ZIZURKIL EN RELACION CON LAS VICTIMAS DE LA TORTURA.

El manifiesto que se presenta es el que se refleja en el Anexo II del presente Acta.



ZIZURKILGO UDALA

M^a Angeles Lazkano Larrañaga zinegotziak (E.A.J.-P.N.V.) eskatu du gaia mahai gainean uzteko hurrengo osoko bilkurara arte, bere taldeak ere aurkeztu nahi duelako horri buruzko mozio bat. Hori onartu ezean, eskatu du adierazpena puntuz puntu bozkatzea, eta ez bere osotasunean.

Alkateak erantzun dio adierazpena aztertzea presazkoa dela, eta, hortaz, ez duela onartzen eztabaida atzeratzea, baina onartu du puntuz puntu aztertzea.

Ondoren, bozketa egin da, eta honako emaitza hau atera da:

1. puntua:

- Aldeko botoak: 8 (7 Bildurenak eta 1 E.A.J.-P.N.V.rena).
- Aurrakako botoak: 0.
- Abstenzioak: 0.

2. puntua:

- Aldeko botoak: 7 (7 Bildurenak).
- Aurrakako botoak: 1 (1 E.A.J.-P.N.V.rena).
- Abstenzioak: 0.

3. puntua:

- Aldeko botoak: 7 (7 Bildurenak).
- Aurrakako botoak: 1 (1 E.A.J.-P.N.V.rena).
- Abstenzioak: 0.

Hortaz, udalbatzak adierazpena onartzea adostu du, botoen gehiengoarekin.

M^a Angeles Lazkano Larrañaga zinegotziak (E.A.J.-P.N.V.) adierazi du Zizurkilgo biktimak guztiek merezi dutela aitortzea, eta, g kasu honetan, batzuek badutela eta beste batzuk ahaztu egiten direla.

La concejal M^a Angeles Lazkano Larrañaga (E.A.J.-P.N.V.) solicita que se deje el tema sobre la Mesa hasta una próxima Sesión ya su grupo también quieren presentar una moción al respecto, y en caso de que esto no se acepte, solicita que el manifiesto sea votado punto por punto en vez de en su totalidad.

El Alcalde le contesta diciendo que debido a la urgencia de tratar el manifiesto no acepta que puede retrasarse su debate. Si se acepta que se trate punto por punto.

Seguidamente se realiza la votación para la aprobación del mismo, con el siguiente resultado.

Al Punto 1:

- Votos a favor: 8 (7 de Bildu y 1 de E.A.J.-P.N.V.).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

Al Punto 2:

- Votos a favor: 7 (7 de Bildu).
- Votos en contra: 1 (1 de E.A.J.-P.N.V.).
- Abstenciones: 0.

Al Punto 3:

- Votos a favor: 7 (7 de Bildu).
- Votos en contra: 1 (1 de E.A.J.-P.N.V.).
- Abstenciones: 0.

Por lo que el Pleno de la Corporación, por mayoría de votos, acuerda aprobar el manifiesto presentado.

La concejal M^a Angeles Lazkano Larrañaga (E.A.J.-P.N.V.) expone que todas las víctimas que ha habido en Zizurkil son merecedoras de un reconocimiento y en este caso, algunas lo tienen y otras quedan olvidadas.



ZIZURKILGO UDALA

Badira biktima guztiak inolako bereizketarik gabe aitortzeko tresnak, esaterako Eusko Jaurlaritzaren Bake eta Bizikidetzeta Plana, eta, hori oinarritzat hartuta, bere taldeak mozio bat aurkeztu nahi zuen.

Bilduk erantzun dio udal-batzorde bat jarriko dela abian gaia lantzeko, eta bertan tokia izango dutela proposamen guztiek.

M^a Angeles Lazkanok erantzun dio ez zaiola logikoa iruditzen memorial bat jartzea orain batzuentzat, eta ondoren batzorde bat osatu nahi izatea kasu guztiak aztertzeko. Ez dago adierazpenaren kontra, baizik eta ez zaio ondo iruditzen Udalak aukera hau ez baliatzea ekitaldi bakar batean biktima guztiak kontuan hartzeko.

5.- ALKATEAREN DEKRETUAK JAKINARAZTEA (2013/197tik 2013/199ra eta 2014/1etik 2014/11ra).

2013/197tik 2013/199ra zenbakia duen Dekretuen zerrendaren berri ematen da, 2013ko abenduaren 20tik 30era Alkateak sinatutakoak eta 2014/1etik 2011/11ra zenbakia duen Dekretuk, 2014ko ilbeltzaren 7tik 2ra Alkateak sinatutakoak. Jatorrizkoak, Alkatetzaren Dekretu Liburuan jasota daude eta bertan aztertu daitezke.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

Beste aztergairik gabe, eta hemeretzi orduak eta berrogei minutuak direnean, Batzarra amaitu da eta honetaz guztiaz nik, Idazkariak, fede eta kontu ematen dut.

O.I.
ALKATEA.

Vº Bº
EL ALCALDE.

Hay herramientas para ello, como por ejemplo el Plan de Paz y Convivencia del Gobierno Vasco, para reconocer a todas las víctimas sin distinciones, y en base a ello su grupo quería presentar una Moción.

Bildu la responde diciendo que se va a poner en marcha una Comisión municipal para tratar el tema, en la que tendrán cabida todas las propuestas que se planteen.

M^a Angeles Lazkano responde diciendo que no le parece lógico que se ponga ahora un memorial para unos y luego se pretenda crear una Comisión para tratar todos los casos. No está en contra del Manifiesto en sí, si no de que el Ayuntamiento no aproveche la ocasión para englobar en un mismo acto a todas las víctimas.

5.- COMUNICACION DE DECRETOS DE ALCALDIA (del 197/2013 al 199/2013 y 1/2014 al 11/2014).

Se da cuenta del listado de los Decretos nº 197/2013 al 199/2013 firmados por la Alcaldía entre el 20 y el 30 de Diciembre de 2.013 y de los Decretos nº 1/2014 al 11/2014 firmados por la Alcaldía entre el 7 y el 20 de Enero de 2.014 cuyos originales se conservan y pueden ser examinados en el Libro de Decretos de Alcaldía.

La Corporación se da por enterada.

Y sin más asuntos que tratar, y siendo las diecinueve horas y cuarenta minutos, se levanta la Sesión, de la cual, yo, el Secretario, doy fe y certifico.



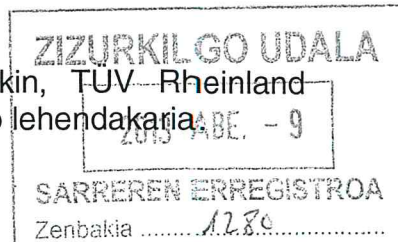
I ERANSKINA – ANEXO I

ZIZURKILGO UDALA

GIPUZKOAKO ERAKUNDEEI

KETXUS SAN EMETERIO GARMENDIA 15.992.882-Q NANarekin, TÜV Rheinland Iberica S.A. dagozkien Urnieta eta Irungo IATetako langile batzordeko lehendakaria.

AZALTZEN DU:



TÜV Rheinland Iberica S.A. derrigorrezko ibilgailuen azterketako zerbitzu publikoen ustiatze emakidaduna da EAEko 8 IATetako 2retan (Urnieta eta Irunen), Eusko Jaurlaritzako Industria sailak 30 urtez 1994/01/01 2023/12/31ra aktibitate honen ustiatzaile errejimenaren esleipena medio. Ibilgailuen azterketa teknikoan zerbitzu publikoan ezarritako kontzesio kontratuko errejimen juridikoan, bertan EAEko Industria zuzendariak zehaztutako lege eta arauak biltzen direlarik, Urnieta eta Irungo IATetako kontzesiodun TÜV Rheinland Ibericari ezartzen zaizkio zerbitzuaren inguruko xehetasun guztiak, EAEko IATetako langileen baldintza nahiz eskuduntzak zehazten direlarik.

Gipuzkoako IATetako langileen baldintzak zehaztu eta erregulatzen dituen marku legala, Gipuzkoako PRECO "greba amaierako" akordioa da, sei hilabeteetako greba ondoren, TÜV Rheinland Iberica S.A. enpresa kontzesionario eta langile batzordearen artekoa. Bertan langileen lan baldintzen gain, aktibitatearen kudeaketa zuzena eta IAT zerbitzu publiko egokia eskaitzea bermatzen da.

Akordio honen iraupena 2011/12/31an amaitu zen eta enpresaren jarrera orain arte ezkorra izan da akordio hau berritu eta eguneratzeari dagokionez, horren ondorio dira langileen geldialdi eta mobilizazioak, egoera desblokeatze aldera protesta moduan.

2012an IATko zerbitzuak 126 egunez izan du honen eragina, eta 2013an, 65 geldialdi egun eta ekainaren 15a ezkerotik orain bitarte 160 egun baina gehiago dira greba egunak, enpresak langileei akordio hau berritzeko aukera ematen ez dielarik.

Gatazkaren ondorioak herritarrentzat beste lurralde batetara joan beharra da IATa egitera, gehiengoa Nafarroara, bertan enpresa kontzesioduna TÜV Rheinland Iberica S.A. delarik Doneztebe, Arbizu eta Berriozar kasu. Horrela gipuzkoar IATko erabiltzaileak bereak diren nafar IATetara joatera behartzen ditu eta bertan ordu luzeetako ilara itxaronaraztera. Beste zenbait gidarik aldiz ez dute IATrik egiten eta Irungo IATak eskaintzen dituen ordu apurren zain gelditzen dira (40 egun batazbeste).

Ondorioz, 65 geldialdi egun eta 159 egun baina gehiagoko greba ondoren eta zerbitzua geldirik edo eskasiaz eskaintzen delarik bi gipuzkoar IAT hauetan 2013an, enpresaren kudeaketa pribatuaren jarrerak bultzaturik, gatazkaren amaiera ekarriko duen akordiora iritsi nahi ez duelarik. Ondorio moduan (kontzesio kontratua ez betetzearen arduraz gain) milaka gipuzkoarren eskubidearen kalte larria (2013an 80.000 baina gehiago izango dira gidari kaltetuak) EAEko administrazioak antolatutako IAT zentruetara joaterik ez dutelarik.

EAEko administrazioagan kaltea azterketen fakturazioan dagokion kanona jasotzen ez duelarik.



ZIZURKILGO UDALA

Gipuzkoako foru aldundian kaltea fakturako jasotzen duen BEZaren etorria izango ez duelarik.

Errepideetako segurtasunean ere eragina du hainbait ibilgailu derrigorrezko IAT azterketa ikuskatu gabe dabiltzalako hauen gidariak beste lurralde batera ez joatea erabaki dutelako, administrazioak derrigorrezko tramite hau Gipuzkoan normaltasunez egiteko aukera bermatu behar duelarik.

Hau guztiagatik, IATen kudeaketa EAEko administrazioako Seguritate Industrialeko Sailekoa izaki non kontzesio errejimena enpresa pribatuena den, Eusko Jaurlaritzako industria saileko zuzendariari dagokio IATen zerbitzuei buruzko hitzarmena betetzeko ardura zuzena. Denbora hau guztia igaro ondoren, ez da arrazoizkoa enpresari Gipuzkoako IAT zerbitzuak ez betetzea onartzea, aitzakitzat akordio batekin amaiera eman nahi ez dion gatazka hau erabiliz. Bestalde langileok ez dakigu Eusko Jaurlaritzako dagokion sailak txostenik baduen, informaziozkoa bada ere, edo administrazioa beharturik dagoen auditoria eta azterketak bertan behera utziak dauden.

Urnieta eta Irungo langileak Industriari adierazio diote lehenbailehen adostasun batetara iristeko nahia horrela IAT derrigorrezko zerbitzu publikoa 100%an eskaini ahal dadin baita oraingo marku legalaren berrikuntza egokia burutu dadila. Gatazkaren amaiera berehalakoa izango da enpresak langileek onartuak dituzten eskubideak errespetatzeko borondatea badu. Hau dela eta, Urnieta eta Irungo langileek legezko ordezkariaren bitartez:

Eskatzen dute:

Erakundeen babesa, behar beste mugimendu burutuz Eusko Jaurlaritza presatzeko:

- 1.- Beharrezko diren egin ahalak burutu ditzan lehenbailehen TÜV Rheinland Iberica S.A. enpresa kontzesiodunarekiko gatazka konpontzeko non milaka gipuzkoarri eragiten dien.
- 2.- EAEko gidariei ibilgailuen azterketarako IAT zentrua libreki hautatzeko eskubidea bermatzea honetarako behar diren neurriak hartuz non zerbitzua epe eta modu egokian eskaintzen delarik eta funtzio hauetarako behar beste langilerekin, horrela kalitatezko zerbitzua eskainiko delarik.

ketxus San Emeterio Garmendia,
Comité de Empresa

comite.itvtuv.gipuzkoa@gmail.com
Jesus Etxart Tf 607266485

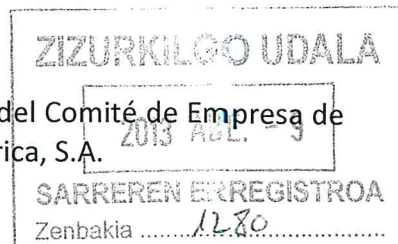


Donostia a 04 de Diciembre de 2013

ZIZURKILGO UDALA

A LAS INSTITUCIONES DE GIPUZKOA

KETXUS SAN EMETERIO GARMENDIA con DNI 15.992.882-Q, Presidente del Comité de Empresa de las itv's de Urnieta e Irún pertenecientes a la empresa TÜV Rheinland Ibérica, S.A.



EXPONE:

La empresa TÜV Rheinland Ibérica, S.A. es la actual concesionaria de la explotación del servicio público obligatorio de inspección técnica de vehículos en 2 de las 8 itv's que existen en la CAPV (Urnieta e Irún) por adjudicación de dicha actividad en régimen de concesión por el departamento de industria del Gobierno vasco por un periodo de 30 años a partir de fecha 01/01/1994 y hasta 31/12/2023. El régimen jurídico establecido en la adjudicación del servicio público de inspección técnica de vehículos desde la dirección de industria de la CAPV, impone a la empresa concesionaria las ITV de Irún Urnieta, TÜV Rheinland IBÉRICA S.A. todos los aspectos relativos a la prestación del servicio además de las condiciones y atribuciones relativos al personal técnico de las Estaciones ITV-IAT de la CAPV.

Las condiciones laborales de todos los trabajadores de las dos itv's Guipuzcoanas de Irún y Urnieta están recogidas y reguladas en el marco legal actualmente establecido que es un acuerdo "fin de huelga" alcanzado en junio del año 2010 en la sede del PRECO de Gipuzkoa entre la dirección y el comité de empresa, después de más de seis meses de huelga, que además de las condiciones laborales garantiza también el correcto desarrollo de la actividad y la prestación de un servicio público de ITV de calidad.

El acuerdo terminó su vigencia el 31-12-2011 y la negativa de la empresa todo este tiempo a renovar actualizando el acuerdo que existe actualmente y su falta de compromiso a cumplirlo durante su vigencia ha tenido como consecuencia que los trabajadores vienen realizando movilizaciones y paros en protesta por el bloqueo al que tiene sometida la empresa a la renovación del acuerdo. En el Año 2012 han sido 126 los días los que las itv's han visto el servicio afectado por el conflicto y durante el año 2013, se llevan 65 días de paros y más de 170 días de huelga con el servicio prácticamente interrumpido, sin que a día de hoy la empresa haya ofrecido a los trabajadores la posibilidad de renovar el acuerdo de forma satisfactoria en los términos que existen.

Las consecuencias del conflicto para los ciudadanos están siendo que miles de conductores tienen que trasladarse a realizar la itv a otras provincias la mayoría a Navarra donde la empresa TÜV RHEINLAND IBÉRICA S.A. es también la concesionaria en las itv's de Donostia, Arbizu, Berriozar, obligando a los usuarios de las itv's Gipuzcoanas a acudir a realizar la itv de sus vehículos a otras itv's, donde los conductores tienen que soportar largas horas de espera.

Otros conductores en cambio, no pasan la itv o esperan a que la itv de Irún les de una de las pocas citas que dan (40 días de espera media en la cita)

En consecuencia, después de los 65 días de paros y más de 170 días de huelga con el servicio interrumpido o prestado deficientemente en las dos itv's Gipuzcoanas en lo que llevamos del año 2013, la dimensión pública de este problema provocado por la actitud en la gestión privada de la actual empresa adjudicataria de la explotación del servicio público obligatorio de inspección técnica de vehículos TÜV Rheinland Ibérica S.A. en 2 de las 8 itv's que existen en la CAPV (Urnieta e Irún) que continua negándose a llegar a un acuerdo que termine con todo el conflicto, está trayendo consecuencias y graves perjuicios cada día que pasa en los derechos de:

Miles de guipuzcoanos (van a ser más de 80.000 conductores los afectados, durante el año 2013) que no pueden acudir a de centros ITV habilitados por la administración de la CAPV en Gipuzkoa para cumplir con la obligación de inspeccionar sus vehículos.

La propia administración de la CAPV que sigue permitiendo dejar de recaudar por el canon que debe satisfacer la concesionaria por cada inspección que se factura en la CAPV.



ZIZURKILGO UDALA

La diputación foral de Gipuzkoa que va a ver desaparecidos los ingresos que percibe por el IVA de cada factura realizada por las ITV en Gipuzkoa.

Además, aparte de las posibles responsabilidades derivadas de los incumplimientos del contrato de concesión, se está poniendo en riesgo la seguridad vial, por el porcentaje de vehículos que circulan sin la inspección en vigor porque sus usuarios han decidido no ir a otra provincia a realizar el trámite obligatorio que la administración tiene la obligación de ofrecer el servicio con normalidad en Gipuzkoa.

Por todo esto anterior, siendo la gestión de la Inspección Técnica de Vehículos (ITV) una actuación de la administración de la CAPV en el campo de la Seguridad Industrial (seguridad vial) transferida a Empresas Privadas en régimen de Concesión, la dirección del departamento de industria del Gobierno Vasco es quien tiene la responsabilidad directa de sobre las concesionarias de las Itv's a fin de garantizar que sus actuaciones cumplen con la finalidad del Servicio de acuerdo con lo reglamentado al efecto.

Pasado todo este tiempo, es evidentemente ilógico que se continúe permitiendo a la empresa concesionaria de las itv's Gipuzkoanas, seguir sin cumplir con sus obligaciones en la prestación del servicio público de ITV con normalidad, por su justificación de la existencia de un conflicto que ella misma se está negando a solucionar llegando a un acuerdo. En tal sentido, los trabajadores desconocen que exista abierto por parte del departamento correspondiente del Gobierno Vasco algún expediente tan siquiera informativo al efecto, o si por el contrario, se han suspendido los controles y auditorías que la administración está en obligación de realizar a la concesionaria.

Por su parte, los trabajadores de las itv's de Urnieta e Irún, han transmitido a la dirección de industria su voluntad y total disposición de negociar inmediatamente para llegar a un acuerdo que termine con la totalidad del conflicto restableciendo al 100 % el servicio público obligatorio de ITV y la renovación satisfactoria del marco legal actual en sus mismos términos es una cuestión sencilla si la empresa concesionaria tiene voluntad de terminar el conflicto cumpliendo con su compromiso de respetar y actualizar los acuerdos que existen, con las condiciones laborales de los trabajadores que están reconocidas actualmente.

Por todos estos motivos, los trabajadores de las itv's de Urnieta e Irún, a través de su representación legal, solicitan apoyo de la institución para que, realizando cuantas acciones que entienda oportunas se inste al Gobierno Vasco a:

1º, Realizar los esfuerzos necesarios al objeto de resolver cuanto antes el conflicto laboral en la empresa concesionaria TUV RHEINLAND IBÉRICA S.A. que esta afectando a decenas de miles de ciudadanos.

2º Garantizar a todos los conductores el derecho a elegir libremente la estación ITV donde desee realizar la inspección técnica de vehículos entre las habilitadas por la CAPV tomando las medidas necesarias que obliguen a la concesionaria a satisfacer las demandas de inspección existentes de manera que el servicio se preste en todo momento dentro del plazo y forma y con el personal necesario para realizar todas las funciones, de modo que el servicio pueda prestarse en condiciones idóneas de calidad.

ketxus San Emeterio Garmendia,
PTF del Comité de Empresa Tf 607758568

comite.itvtuv.gipuzkoa@gmail.com



II ERANSKINA – ANEXO II

ZIZURKILGO UDALA

2014 URT. 23

SARREREN ERREGISTROA

Zenbakia 23

ZIZURKILGO UDALA

Euskal Herrian azken hamarkadetan bizi izan den gatazkak sufrimendu ugari eragin du. Torturaren errealitatea da horietako bat. Gurean eta munduko beste hainbat gatazketan tortura metodo erabilia izan da historian zehar, aurkari jotzen zenari ahalik eta sufrimendu handiena eragiteko helburuz. Euskal Herrian, diktaduran bezala azken hamarkadetan ere etenik izan ez duen errealitate beltza izan da. Hildakoak ere utzi dituen biolentzia.

Errealitate hori oinarri hartuta, Zizurkilgo herritar talde batek honakoa onartzeko eskatzen dio Udalari:

1-Tortura jasan dutenak onartezina den biolentzia baten biktimak izan direla, kasu askotan, bi aldiz biktima, inongo aitortzarik ez dutelako jaso. Torturaren biktimei ere egia, justizia, eta erreparazioa zor zaiela adierazten dugu.

2- Bide honetan, Udalak babesten du Zizurkilen torturaren biktimen memoria islatuko duen gune bat sortzea. Tortura jasan duten alde anitzetako pertsonen memoria aldarrikatuko duen gunea izango da, biolentzia molde honen amaiera aldarrikatuz

3- Udalak konpromezua hartzen du ekimen hau lehen urratsa izateko Zizurkilen izan diren biolentzia modu anitzei erantzuna emateko hasi dugun bidean. Batzorde bat osatzea bultzatuko da horretarako.

=====

En las últimas décadas, han sido muchas las violaciones de derechos humanos acaecidas en Euskal Herria. La realidad de la tortura es una de ellas. La tortura ha sido un método utilizado tanto en nuestro país como en otros conflictos en el mundo, con el único fin de infligir el mayor daño posible al que se le consideraba adversario. En Euskal Herria, ha sido una realidad incesante desde la dictadura hasta hoy en día. Una violencia que ha dejado víctimas mortales.

Teniendo en cuenta esa realidad, un grupo de zizurkildarras pide al Ayuntamiento que se una al siguiente manifiesto:

1-Las personas que han sufrido la tortura son víctimas de una violencia inaceptable, y en la mayoría de los casos, con el agravante que no han recibido ningún reconocimiento. Expresamos que las víctimas de la tortura también tienen derecho a la verdad, la justicia y la reparación.

2- Con ese fin, el ayuntamiento apoya la creación de un espacio de reconocimiento a las víctimas de la tortura en Zizurkil. Dicho espacio reivindicará la memoria de las diferentes víctimas que han sufrido la tortura, reivindicando el fin de dicho modo de violencia.

3-El Ayuntamiento se compromete a que esta iniciativa sea el primer paso en el camino de la reparación de las distintas víctimas de la violencia en nuestro pueblo. Para ello, se creará una comisión de trabajo.